

# DOMO



**DO639K**

Handleiding	Verwarmende gordel
Mode d'emploi	Ceinture chauffante
Gebrauchsanleitung	Beheizbarer Gürtel
Instruction booklet	Heating belt
Manual de instrucciones	Cinturón de calor
Istruzioni per l'uso	Cintura termica
Návod k použití	Hřejivý bederní pás
Návod na použitie	Hřejivý bedrový pás



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.  
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Español	27
IT	Italiano	33
CZ	Čeština	39
SK	Slovenčina	45

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorïële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

### ⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

### ⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### ⚠ GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### △ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

### △ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Het toestel nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Gebruik geen pinnen, spelden, veiligheidsspelden of andere scherpe voorwerpen op het toestel, want deze zullen de bedrading beschadigen.
- Terwijl het toestel is ingeschakeld, mag:
  - Er geen groot of zwaar voorwerp op worden gelegd.
  - Er geen warmtebron (bv. bedkruik, verwarmingskussen) op worden gelegd.
- Vermijd dat dieren op het toestel gaan liggen.
- De van dit elektrische product uitgaande elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van een pacemaker storen. Laat je daarom voor gebruik van dit product bij jouw arts en bij de fabrikant van jouw pacemaker informeren.
- Het toestel is niet bestemd om in ziekenhuizen te worden gebruikt.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door personen die ongevoelig zijn voor warmte of hulpbehoevenden die niet in staat zijn te reageren op een oververhitting.
- Het snoer en het bedieningspaneel van het apparaat kunnen risico op verstikking, wurging, struikelen of misstrappen met zich meebrengen wanneer ze niet netjes worden gelegd. De gebruiker dient er voor te zorgen dat de bevestigingen en het snoer altijd op een veilige manier zijn aangebracht.
- Het toestel mag enkel worden bediend met meegeleverd bedieningspaneel.
- Laat het toestel steeds afkoelen alvorens het op te bergen en op te plooiën.
- Kreuk het toestel niet door er voorwerpen op te plaatsen bij het opbergen.
- Gebruik het toestel niet als het nog nat is, het toestel moet volledig droog zijn alvorens gebruik.
- Bij een langdurig gebruik is het aangeraden het toestel op stand 1 te zetten. Bv. als de gebruiker in slaap zou vallen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat je het toestel reinigt en laat het minimaal 10 minuten afkoelen.
- Het toestel kan met de hand gewassen worden.
- Het langdurig gebruik op een hoge stand zou brandwonden kunnen veroorzaken bij een gevoelige huid.
- Bedek het toestel niet met andere kussens. De bediening mag niet bedekt worden of onder het kussen gelegd worden tijdens gebruik.
- Ga niet op het kussen zitten. Gebruik het enkel op de delen van het lichaam die je wil behandelen met warmtetherapie. Het kussen is bedoeld voor gebruik in de rug en nek.
- Raak het toestel nooit aan als dit in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het warmtekussen niet op delen van het lichaam die gezwollen, gewond of ontstoken zijn.

- Als je aanhoudende pijn in spieren en gewrichten ervaart, neem dan contact op met een arts. Aanhoudende pijn kan een symptoom zijn van een ernstige ziekte.
- Als je tijdens het gebruik van het toestel pijn of ongemak ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik.
- Gebruik het toestel enkel in droge ruimtes (niet in badkamers of dergelijke).
- Draag, trek of draai het warmtekussen nooit aan het snoer en laat het snoer niet verstrikt raken.
- De bedieningselementen en kabels mogen niet worden blootgesteld aan enige vorm van vocht.



Het toestel nooit gevouwen of gekreukt gebruiken



Geen spelden of andere scherpe voorwerpen in het toestel prikken



Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

## ONDERDELEN

1. Warmtekussen
2. Schakelaar met 3 warmtestanden
3. Aanduiding warmtestand
4. Aansluitstekker



## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Controleer na het uitpakken zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.
- Het toestel nooit gevouwen, gekreukt, omgeslagen en/of ingestopt gebruiken.
- Geen kunstmatige warmtebronnen, zware en/of hoekige voorwerpen op het toestel leggen.
- Bij het eerste gebruik van het toestel kan er een lichte geur van het warmtekussen komen. Dit is normaal. Het is aangeraden de ruimte even te verluchten na het eerste gebruik.

## GEBRUIK

1. Schuif de aansluitstekker in de daarvoor voorziene opening. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Bevestig de gordel op je rug of buik met behulp van de klittebandsluiting. Zorg ervoor dat de snoeraansluiting zich aan de buitenkant van de gordel bevindt.
3. Zet het toestel aan door de schakelaar in te stellen op de gewenste temperatuur.
  - 1 = lage temperatuur
  - 2 = gemiddelde temperatuur
  - 3 = hoge temperatuur

4. Wanneer je het toestel niet meer gebruikt, zet de schakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact.



Na 90 minuten zal het toestel automatisch uitschakelen. Indien je het warmtekussen toch langer wenst te gebruiken, zet de schakelaar dan gedurende ongeveer 10 seconden op uit. Nadien kan je het toestel terug gebruiken. Als je het toestel niet meer wenst te gebruiken, zet de schakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact.

#### ⚠️ Opgelet:

- Het toestel is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Deze beveiliging voorkomt oververhitting over het gehele oppervlakte doordat de stroom in geval van storing automatisch wordt uitgeschakeld. Houd er rekening mee dat het toestel daarna om veiligheidsredenen niet meer mag worden gebruikt en bij je verkoper moet worden ingeleverd.
- Het langdurig gebruik op een hoge stand zou brandwonden kunnen veroorzaken bij een gevoelige huid.
- Voel steeds met de bovenkant van de hand of de temperatuur aangenaam voelt. Deze zone is gevoeliger dan de handpalm.
- Wanneer je het toestel meerdere uren op de hoogste stand gebruikt, zou het toestel oververhit kunnen geraken.





## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Laat het toestel volledig afkoelen alvorens het te reinigen. Verwijder de aansluitstekker uit de daarvoor voorziene opening. Verwijder steeds voor elke reiniging de stekker uit het stopcontact.
2. De gordel kan gewassen worden met de hand. Plaats de gordel in een sopje van lauw water en mild vloeibaar wasmiddel en wring zachtjes overtollig water uit. Spoel met schoon water om al het wasmiddel te verwijderen.
3. Kleinere vlekken kunnen met een doek of vochtige spons, eventueel met wat vloeibaar fijn wasmiddel, worden verwijderd.
4. Laat vervolgens aan de lucht drogen. Droog het nooit in de droogtrommel, in de zon of op een verwarming. Gebruik geen wasknijpers, maar hang het toestel over een droogrekje.



⚠️ Schakel het toestel nooit in om sneller te drogen. Gebruik het toestel enkel als het volledig droog is.

⚠️ Te frequent wassen kan leiden tot kleurwijzigingen of slijtage. Was het warmtekussen enkel wanneer het echt noodzakelijk is.

Wassymbool	Uitleg wassymbool
	Handwas - gebruik hiervoor water van max. 30°C
	Niet strijken
	Niet bleken
	Niet geschikt voor de droogtrommel
	Niet geschikt voor droogkuis

## OPBERGEN

Wanneer je de gordel gedurende langere tijd niet gebruikt, raden we aan het in de originele verpakking weg te leggen in een droge omgeving en zonder dat er een zware last op drukt.

Laat het toestel afkoelen alvorens het op te bergen.

Bewaar het toestel op een droge plek. Zorg ervoor dat het toestel zachtjes opgerold wordt. Plooi het toestel in geen geval op.

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



## GARANTIE

Chère cliente, cher client,  
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
  - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
  - Fermes
  - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

### ⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

### ⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

### ⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

### △ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

### △ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Déroulez l'ensemble du cordon pour éviter qu'il ne surchauffe.
- Ne touchez jamais le dispositif avec des mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas d'aiguilles, épingles, épingles de sûreté ou autres objets pointus sur le dispositif, car vous risqueriez d'endommager le câblage.
- Quand le dispositif est sous tension, vous ne pouvez pas :
  - Y poser d'objet lourd ou volumineux.
  - Y poser de source de chaleur (p. ex. chauffe-lit, coussin chauffant).
- Évitez que des animaux se couchent sur le dispositif.
- Les champs électriques et magnétiques émis par ce produit électrique peuvent, dans certaines circonstances, interférer avec le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque. Avant d'utiliser ce produit, informez-vous dès lors auprès de votre médecin et du fabricant de votre stimulateur cardiaque.
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé dans les hôpitaux.
- Le dispositif ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou incapables de réagir à une situation de surchauffe.
- Le cordon et le panneau de commande du dispositif peuvent présenter un risque de suffocation, d'étranglement, de trébuchement ou de faux pas traitement s'ils ne sont pas posés correctement. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et le cordon sont toujours solidement fixés.
- Le dispositif ne peut être utilisé qu'avec le panneau de commande fourni.
- Laissez toujours le dispositif refroidir avant de le ranger ou de le replier.
- Ne pliez pas le dispositif en y posant des objets lorsque vous le rangez.
- N'utilisez pas le dispositif lorsqu'il est encore humide ; le dispositif doit être complètement sec avant utilisation.
- En cas d'utilisation prolongée, il est recommandé de régler le dispositif sur la position 1. Par exemple, si l'utilisateur s'endort.
- Débranchez la fiche de la prise de courant et laissez le dispositif refroidir au moins 10 minutes avant de le nettoyer.
- Le dispositif peut être nettoyé à la main.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec d'autres coussins. La commande ne peut pas être couverte ou placée sous le coussin pendant l'utilisation.
- Ne vous asseyez pas sur le coussin. Utilisez l'appareil uniquement sur les parties du corps que vous souhaitez traiter par thérapie. Le coussin a été conçu pour être utilisé dans le dos et la nuque.
- Ne touchez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique.
- N'utilisez pas le coussin chauffant sur les parties du corps qui sont gonflées, blessées ou enflammées.
- Si vous ressentez des douleurs persistantes dans les muscles et les articulations, contactez un médecin. Une douleur persistante peut être le symptôme d'une maladie grave.

- Si vous ressentez une douleur ou une gêne quand vous utilisez l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- N'utilisez l'appareil que dans des pièces sèches (pas dans une salle de bains, etc.).
- N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour porter, tourner ou tirer sur le coussin chauffant et veillez à ce que le câble d'alimentation ne s'emmêle pas.
- Les éléments de commande et les câbles ne doivent pas être exposés à une quelconque forme d'humidité.



N'utilisez jamais l'appareil en position pliée ou froissée



N'introduisez pas d'épingles ou d'autres objets pointus dans l'appareil.



Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

## PARTIES

1. coussin chauffant
2. Interrupteur à 3 niveaux de réglage de température
3. Indication du réglage de la température
4. Fiche de connexion



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels avant la première utilisation. Empêchez les enfants de jouer avec le matériau d'emballage.
- Après le déballage, vérifiez soigneusement si l'appareil n'a pas subi de dommages extérieurs pendant le transport.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est plié, froissé, retourné ou replié sur lui-même.
- Ne placez pas de sources de chaleur artificielles, d'objets lourds et/ou anguleux sur l'appareil.
- Une légère odeur peut se dégager lors de la première utilisation. Ce phénomène est normal. Il est recommandé de ventiler brièvement la pièce après la première utilisation.

## UTILISATION

1. Insérez la fiche de connexion dans l'ouverture prévue à cet effet. Branchez la fiche dans une prise de courant.
2. Fixez la ceinture sur votre dos ou votre abdomen à l'aide de la fermeture velcro. Veillez à ce que la connexion du câble d'alimentation se situe à l'extérieur de la ceinture.

3. Allumez l'appareil en réglant l'interrupteur sur la température souhaitée.
  - 1 = basse température
  - 2 = température moyenne
  - 3 = haute température
4. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.



L'appareil va s'éteindre automatiquement au bout de 90 minutes. Si vous souhaitez utiliser le coussin chauffant plus longtemps, mettez l'interrupteur sur arrêt pendant environ 10 secondes. Vous pouvez ensuite réutiliser l'appareil. Si vous ne souhaitez plus utiliser l'appareil, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

#### Attention :

- Le dispositif est équipé d'une protection anti-surchauffe. Cette sécurité empêche la surchauffe du dispositif sur toute sa surface en coupant automatiquement l'alimentation en cas de dysfonctionnement. N'oubliez pas que, pour des raisons de sécurité, le dispositif ne peut plus être utilisé par la suite et doit être renvoyé à votre détaillant.
- L'utilisation prolongée en position haute peut causer des brûlures sur la peau sensible.
- Utilisez le dessus de la main pour vérifier si la température est agréable. Cette zone est plus sensible que la paume de la main.
- Si vous utilisez l'appareil pendant plusieurs heures à la position la plus élevée, l'appareil risque de surchauffer.






## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Enlevez la fiche de connexion de l'ouverture prévue à cet effet. Débranchez la fiche de la prise électrique après chaque nettoyage.
2. La ceinture peut être lavée à la main. Trempez la ceinture dans une eau savonneuse tiède à base d'un détergent liquide doux. Essorez l'eau excédentaire. Rincez à l'eau claire pour éliminer tout résidu de détergent.
3. Les petites taches peuvent être enlevées à l'aide d'un torchon ou d'une éponge humide et éventuellement en utilisant un peu de lessive liquide.
4. Laissez ensuite sécher le dispositif à l'air libre. Ne le séchez jamais dans un sèche-linge, au soleil ou sur un radiateur. N'utilisez pas de pinces à linge, suspendez plutôt le dispositif au-dessus d'un étendoir.



⚠ Ne mettez jamais le dispositif sous tension pour le sécher plus rapidement. N'utilisez l'appareil que lorsqu'elle est tout à fait sèche.

⚠ Un lavage trop fréquent peut entraîner une décoloration ou une usure. Ne lavez le coussin chauffant qu'en cas de nécessité absolue.

Symbole de lavage	Explication du symbole de lavage
	Lavage à la main - utilisez de l'eau à 30°C maximum
	Ne pas repasser
	Ne pas blanchir
	Ne pas mettre au sèche-linge
	Ne pas confier au nettoyage à sec

### RANGEMENT DU DISPOSITIF

Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une longue période, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine dans un endroit sec et sans poser de lourde charge dessus. Laissez le dispositif refroidir avant de le ranger.

Stockez l'appareil dans un endroit sec. Assurez-vous que l'appareil est enroulé doucement. Ne pas plier l'appareil en aucun cas.

### MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

### ⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

### ⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### ⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.



- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

#### **⚠ REINIGUNG UND WARTUNG**

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

#### **⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, damit es nicht überhitzt.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie keine Stecknadeln, Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände am Gerät, da diese die Verkabelung beschädigen können.
- Bei eingeschaltetem Gerät:
  - dürfen keine großen oder schweren Gegenstände darauf abgelegt werden.
  - darf keine Wärmequelle (z. B. Wärmflasche, Heizkissen) darauf gelegt werden.
- Vermeiden Sie es, dass sich Tiere auf das Gerät legen.
- Die von diesem elektrischen Produkt ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion eines Herzschrittmachers beeinträchtigen. Informieren Sie sich daher vor der Anwendung dieses Produkts bei Ihrem Arzt und dem Hersteller Ihres Herzschrittmachers.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Krankenhäusern bestimmt.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die hitzeunempfindlich sind, oder von Hilfsbedürftigen, die nicht in der Lage sind, auf eine Überhitzungssituation zu reagieren.
- Das Kabel und das Bedienfeld des Geräts können eine Erstickungs-, Strangulations- und Stolpergefahr bzw. die Gefahr eines Fehltritts darstellen, wenn sie nicht ordnungsgemäß verlegt sind. Der Benutzer muss dafür sorgen, dass sich die Befestigung und das Kabel stets in einer sicheren Position befinden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Bedienfeld betrieben werden.
- Lassen Sie das Gerät stets abkühlen, bevor Sie es wegräumen und zusammenfalten.
- Legen Sie bei der Aufbewahrung keine Gegenstände auf das Gerät, um es nicht zu zerknittern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es noch nass ist; das Gerät muss vor der Verwendung vollständig trocken sein.
- Bei längerem Gebrauch empfiehlt es sich, das Gerät auf Stufe 1 zu stellen, z. B. falls der Benutzer einschläft.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten lang abkühlen.
- Das Gerät kann von Hand gewaschen werden.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit anderen Kissen. Die Bedienung darf während der Benutzung nicht abgedeckt oder unter das Kissen gelegt werden.
- Setzen Sie sich nicht auf das Kissen. Verwenden Sie es nur an den Körperteilen, die Sie mit Wärme behandeln wollen. Das Kissen ist für den Einsatz im Rücken- und Nackenbereich vorgesehen.
- Berühren Sie das Gerät niemals, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.

- Verwenden Sie das Wärmekissen nicht auf geschwollenen, verletzten oder entzündeten Körperteilen.
- Wenn Sie anhaltende Schmerzen in Muskeln und Gelenken haben, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Anhaltende Schmerzen können ein Symptom für eine schwere Krankheit sein.
- Wenn Sie bei der Verwendung des Geräts Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen (nicht in Badezimmern und dergleichen)
- Tragen, ziehen oder wenden Sie das Wärmekissen niemals am Kabel, und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddert.
- Die Bedienelemente und Kabel dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Das Gerät niemals in gefaltetem oder zerknittertem Zustand verwenden.



Keine Nadeln oder andere scharfe Gegenstände in das Gerät stechen.



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

## TEILE

1. Wärmekissen
2. Schalter mit 3 Heizstufen
3. Anzeige der Heizstufe
4. Anschlussstecker



## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung das gesamte Verpackungsmaterial und möglicherweise vorhandene Werbeaufkleber. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Prüfen Sie nach dem Auspacken sorgfältig auf äußere Beschädigungen, die während des Transports entstanden sein könnten.
- Das Gerät niemals in gefaltetem oder zerknittertem Zustand verwenden.
- Legen Sie keine künstlichen Wärmequellen oder schwere bzw. eckige Gegenstände auf das Gerät.
- Bei der ersten Benutzung des Geräts kann eine leichte Geruchsbildung entstehen. Das ist ganz normal. Es wird empfohlen, den Raum nach der ersten Benutzung kurz zu lüften.

## GEBRAUCH

1. Schieben Sie den Anschlussstecker in die dazu vorgesehene Öffnung. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Befestigen Sie den Gürtel mit dem Klettverschluss an Ihrem Rücken oder Bauch. Achten Sie darauf, dass sich der Kabelanschluss an der Außenseite des Gürtels befindet.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf die gewünschte Temperatur einstellen.
  - 1 = niedrige Temperatur
  - 2 = mittlere Temperatur
  - 3 = hohe Temperatur
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, stellen Sie den Schalter auf 0 und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.



Nach 90 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn Sie das Wärmekissen doch länger verwenden möchten, schalten Sie den Schalter für etwa 10 Sekunden aus. Anschließend können Sie das Gerät wieder verwenden. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, stellen Sie den Schalter auf 0 und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.

### Achtung:

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Diese Schutzvorrichtung verhindert eine Überhitzung des Geräts auf dessen gesamter Oberfläche, indem bei einer Fehlfunktion der Strom automatisch ausgeschaltet wird. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen danach nicht mehr verwendet werden darf und an Ihren Händler zurückgegeben werden muss.
- Bei empfindlicher Haut kann eine längere Anwendung auf hoher Stufe Brandwunden verursachen.
- Fühlen Sie stets mit der Oberkante Ihrer Hand, ob die Temperatur sich angenehm anfühlt. Diese Fläche ist empfindlicher als die Handfläche.
- Wenn Sie das Gerät mehrere Stunden auf höchster Stufe verwenden kann dies das Gerät überhitzen.

## REINIGUNG UND WARTUNG






1. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen bevor Sie es reinigen. Entfernen Sie den Anschlussstecker aus der dafür vorgesehenen Öffnung. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
2. Der Gürtel kann von Hand gewaschen werden. Legen Sie den Gürtel in Seifenwasser und mildes Flüssigwaschmittel. Wringen Sie überschüssiges Wasser vorsichtig aus. Spülen Sie mit klarem Wasser nach, um alle Reinigungsmittel zu entfernen.



3. Kleinere Flecken können mit einem Tuch oder einem feuchten Schwamm, eventuell mit etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden.
4. Lassen Sie das Gerät anschließend an der Luft trocknen. Niemals in einem Wäschetrockner, in der Sonne oder auf einer Heizung trocknen. Verwenden Sie keine Wäscheklammern, sondern hängen Sie das Gerät über einen Trockenständer.

⚠ Schalten Sie das Gerät niemals ein, um es schneller zu trocknen. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig trocken ist.

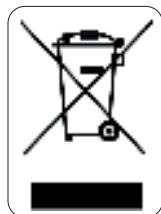
⚠ Zu häufiges Waschen kann zu Farbveränderungen oder Verschleiß führen. Waschen Sie das Wärmekissen nur, wenn es unbedingt notwendig ist.

Pflegesymbol	Erklärung des Pflegesymbols
	Handwäsche - verwenden Sie dazu Wasser mit einer Temperatur von max. 30 °C.
	Nicht bügeln
	Nicht bleichen
	Nicht für den Wäschetrockner geeignet
	Nicht für die chemische Reinigung geeignet.

## AUFBEWAHRUNG DES GERÄTS

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir, es in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne starke Belastung zu lagern. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vorsichtig aufgerollt wird. Sie sollten das Gerät keinesfalls falten.

## ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

### ⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

### ⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

### ⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## ⚠️ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## ⚠️ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Wrap the cord up completely to prevent it from overheating.
- Never touch the device with wet or damp hands.
- Do not use needles, safety pins, or other sharp objects on the device as these will damage the wiring.
- While the device is switched on:
  - No large or heavy object may be placed on top of it.
  - No source of heat (e.g. hot-water bottles, bed warmers, heating pads) may be placed on top of it.
- Avoid letting animals lie on the device.
- The electric and magnetic fields emitted by this electrical product can interfere with the operation of a pacemaker under certain circumstances. Therefore, contact your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this product.
- The device is not intended for use in hospitals.
- The device must not be used by people who are insensitive to heat or who are unable to react should the device start to overheat.
- The cord and control panel of the device may present a risk of suffocation, strangulation, tripping, or stumbling if not laid away neatly. The user must ensure that the attachments and the cord are always in a safe position.
- The device may only be operated using the control panel supplied.
- Always allow the device to cool down before folding it up and storing it away.
- Do not crease the device by placing objects on top of it when stored.
- Do not use the device when it is still wet. The device must be completely dry before use.
- In case of long-term use, e.g. if the user falls asleep, it is recommended to set the device to setting 1.
- Unplug the device and allow it to cool down for at least 10 minutes before cleaning.
- The device can be washed by hand.
- Do not cover the heating pad with pillows, cushions, other pads, etc. The controls must not be covered or placed under the heating pad during use.
- Do not sit on the heating pad. Use it only on the parts of the body that you want to treat with heat therapy. The heating pad is intended for use on the back and neck.
- Never touch the device if falls into the water. Immediately remove the plug from the power socket.
- Do not use the heating pad on parts of the body that are swollen, injured, or inflamed.
- If you experience persistent pain in muscles or joints, consult a doctor. Persistent pain can be a symptom of a serious illness.
- If you experience pain or discomfort while using the device, stop using it immediately.
- Only use the unit in dry rooms (not in bathrooms or similar).
- Never carry, pull, or twist the heating pad by its cord and never let the cord get tangled.
- The control elements and cables must not be exposed to any form of moisture.



Never use the appliance when folded or bent



Do not stick pins or other sharp objects into the appliance



Not suitable for children under 3 years of age

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

## PARTS

1. Heating pad
2. Switch with 3 heat settings
3. Indication of heat setting
4. Connection plug



## BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers before using the appliance for the first time. Make sure that children do not play with the packing materials.
- After unpacking, carefully check for external damage that may have occurred during transport.
- Never use the appliance when folded, bent, turned down, and/or tucked in.
- Do not place artificial heat sources, heavy and/or angular objects on the appliance.
- There may be a slight odour when the appliance is used for the first time. This is normal. It is recommended that the room be ventilated briefly after the first use.

## USE

1. Slide the connection plug into the opening. Plug the power cord into a socket.
2. Attach the belt to your back or stomach using the Velcro fastener. Make sure that the cord connection is on the outside of the belt.
3. Turn on the appliance by setting the switch to the desired temperature.
  - 1 = low temperature
  - 2 = medium temperature
  - 3 = high temperature
4. When you stop using the device, turn off the switch and remove the plug from the power socket.





After 90 minutes, the appliance will automatically switch off. If you wish to use the heating pad for a longer time, switch it off for about 10 seconds. You can then use the appliance again. If you no longer wish to use the heating pad, turn off the switch and remove the plug from the power socket.

**⚠ Attention:**

- The device is equipped with overheating protection. This protection prevents the device from overheating across its entire surface by automatically switching off the power in the event of a malfunction. Please note that the device may not be used afterwards for safety reasons and must be returned to your retailer.
- Prolonged use on a high temperature setting may cause burns on a sensitive skin.
- Check if the temperature is pleasant with the top of your hand. This zone is more sensitive than the palm of the hand.
- If you use the appliance for several hours at the highest setting, the appliance could overheat.






## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Let the appliance cool down completely before cleaning it. Remove the connection plug. Always remove the plug from the electrical socket before cleaning.
2. The belt can be washed by hand. Place the belt in soapy water and mild liquid detergent. Gently wring out any excess water. Rinse with clean water to remove all the detergent.
3. Small stains can be cleaned with a cloth or damp sponge, if necessary with a liquid mild washing detergent.
4. Then let it air dry. Never dry in a tumble dryer, in the sun, or on a heater. Do not use clothes pegs. Instead, drape the device over a drying rack.



**⚠** Never switch the device on to dry it faster. Only use the heating pad when it is completely dry.

**⚠** Washing it too frequently can lead to colour changes or wear. Only wash the heating pad when absolutely necessary.

Washing symbol	Washing symbol explanation
	Hand wash – max. water temperature of 30°C
	Do not iron
	Do not bleach
	Not suitable for tumble dryer
	Not suitable for dry cleaning

## STORING THE DEVICE

If you do not use the device for a longer period of time, we recommend that you store it in its original packaging in a dry environment and without placing anything heavy on top of it. Allow the device to cool down before storing it.

Store the appliance in a dry place. Make sure the appliance is rolled up properly. Do not fold the appliance.

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

## ⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## ⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

## ⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

## ⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

## ⚠️ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- Desenvuelva el cable completamente para evitar que se sobrecaliente.
- Nunca toque el calentador con las manos húmedas o mojadas.
- No utilice clavijas, alfileres, imperdibles u otros objetos punzantes en el calentador, ya que dañarán el cableado.
- Mientras el calentador esté encendido:
  - No debe colocar ningún objeto grande o pesado sobre el mismo.
  - No debe colocar ninguna fuente de calor (como calentadores de cama o almohadillas térmicas) sobre el mismo.
- Debe evitar que los animales se tumben sobre el mismo.
- En determinadas circunstancias los campos eléctricos y magnéticos emitidos por este producto eléctrico pueden interferir con el funcionamiento de un marcapasos. Por lo tanto, consulte a su médico y al fabricante de su marcapasos antes de utilizar este producto.
- El calentador no está destinado para su uso en hospitales.
- El calentador no debe ser utilizado por personas insensibles al calor o que no puedan reaccionar ante una situación de sobrecalentamiento.
- El cable y el panel de control del calentador pueden presentar un riesgo de asfixia, estrangulamiento, tropiezo o paso en falso si no se colocan de forma ordenada. El usuario debe asegurarse de que los elementos fijados y el cable estén siempre conectados de forma segura.
- El calentador solo debe ser operado con el panel de control incluido.
- Deje siempre que el calentador se enfríe antes de guardar y plegarlo.
- No arrugue el calentador colocando objetos sobre el mismo cuando lo guarde.
- No utilice el calentador cuando aún esté húmedo; el calentador debe estar completamente seco antes de utilizarlo.
- En caso de uso prolongado, se recomienda poner el calentador en la posición 1. Si el usuario se queda dormido, por ejemplo.
- Desenchufe el calentador antes de limpiarlo y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos.
- El calentador se puede lavar a mano.
- No cubra el aparato con otros cojines o almohadas. La unidad de control no se debe cubrir ni colocar debajo de la almohadilla durante el uso.
- No se sienta en la almohadilla. Utilícela exclusivamente en las partes del cuerpo que desee tratar con terapia de calor. La almohadilla está pensada para su uso en la espalda y el cuello.
- Nunca toque el aparato si se ha caído al agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice la almohadilla térmica en partes del cuerpo que estén hinchadas, lesionadas o inflamadas.
- Si experimenta un dolor persistente en los músculos y las articulaciones, póngase en contacto con un médico. El dolor persistente puede ser síntoma de una enfermedad grave.
- Si experimenta dolor o molestias durante el uso del aparato, deje de utilizarlo inmediatamente.
- Solo debe utilizar el aparato en espacios secos (no en cuartos de baño o similares).
- Nunca utilice, tire de, o retuerza la almohadilla térmica por el cable, y no permita que el cable se enrede.
- Los elementos de control y los cables no deben estar expuestos a ninguna forma de humedad.



Nunca use el aparato plegado o arrugado



No pinche alfileres u otros objetos punzantes en el aparato



No apto para niños menores de 3 años

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

## PIEZAS

1. Almohadilla
2. Conmutador con 3 posiciones de calor
3. Indicación de posición de calor
4. Conector para enchufar



## ANTES DEL PRIMER USO

- Antes de usar el aparato por primera vez, retire todos los materiales del embalaje y, en su caso, las etiquetas adhesivas promocionales. Asegúrese de que los niños no jueguen con los materiales del embalaje.
- Después de desembalar, compruebe cuidadosamente el aparato para detectar si hay daños externos que podrían haberse producido durante el transporte.
- Nunca use el aparato cuando esté plegado, arrugado, doblado o metido hacia adentro.
- No coloque fuentes de calor artificiales, objetos pesados o con esquinas afiladas en el aparato.
- Atención: al usar el aparato por primera vez es posible que desprenda un ligero olor. Esto es normal. Después del primer uso se recomienda ventilar brevemente la habitación.

## USO

1. Enchufe el conector en la apertura destinada a ello. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.
2. Fije el cinturón a la espalda o al abdomen con el cierre de velcro. Asegúrese de que la conexión del cable se encuentra en la parte exterior del cinturón.
3. Encienda el aparato ajustando el conmutador en la temperatura deseada.
  - 1 = temperatura baja
  - 2 = temperatura media
  - 3 = temperatura alta
4. Cuando ya no vaya a utilizar el aparato debe situar el conmutador en la posición de apagado y, a continuación, debe retirar el enchufe de la toma de corriente.



El aparato se apagará automáticamente después de 90 minutos. Si desea utilizar la almohadilla térmica durante más tiempo, sitúe el conmutador en la posición de apagado durante aproximadamente 10 segundos. Una vez hecho esto podrá volver a utilizar el aparato. Cuando ya no vaya a utilizar el aparato debe situar el conmutador en la posición de apagado y retirar el enchufe de la toma de corriente.

**⚠ Atención:**

- El calentador está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento. Esta protección evita el sobrecalentamiento del calentador en toda su superficie, desconectando automáticamente la alimentación en caso de avería. De producirse este suceso y por razones de seguridad el calentador ya no se podrá utilizar y deberá ser devuelto a la tienda en la que lo compró.
- El uso prolongado a un nivel alto, podría causar quemaduras en una piel sensible.
- Siempre pruebe con la parte superior de la mano si la temperatura le resulta agradable. Esta zona es más sensible que la palma de la mano.
- Si usa el aparato al nivel más alto durante varias horas, podría sobrecalentarse.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Deje enfriar el aparato completamente antes de limpiarlo. Quite el conector de la apertura destinada para ello. Antes de limpiar el calentador siempre debe retirar el enchufe de la toma de corriente.
2. El cinturón se puede lavar a mano. Lave el cinturón en una mezcla de agua tibia y detergente líquido suave. Escurra suavemente el exceso de agua. Aclare el calentador con agua limpia para eliminar todo el detergente.
3. Las manchas pequeñas pueden quitarse con un paño o esponja húmedos, y si se desea con un poco de detergente líquido para ropa delicada.
4. A continuación, deje secar el calentador al aire. No lo seque nunca en una secadora, al sol o sobre un calefactor. No utilice pinzas para la ropa, sino que cuelgue el calentador sobre un escurridor.



**⚠** Nunca encienda el calentador para que se seque más rápido. Solo debe utilizar el aparato si está completamente seco.

**⚠** Un lavado demasiado frecuente puede provocar un desteñido o desgaste. Solo debe lavar la almohadilla térmica cuando sea absolutamente necesario.

Símbolo de lavado	Explicación del símbolo de lavado
	Lavado a mano: utilice agua a 30 °C como máximo.
	No planchar
	No usar lejía
	No apto para la secadora
	No apto para limpieza en seco

## GUARDAR EL CALENTADOR

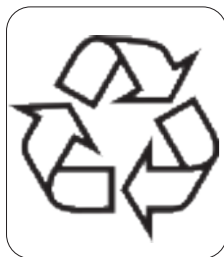
Si no piensa utilizar el calentador durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda guardarlo en su embalaje original en un entorno seco y sin colocar objetos pesados sobre el mismo. Deje que el calentador se enfríe completamente antes de guardarlo.

Guarde el aparato en un lugar seco. Asegúrese que se enrolle el aparato suavemente. No pliegue el aparato en ningún caso.

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



## GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
  - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

### ⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in

posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

### ⚠ INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

### ⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

### ⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

### ⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Srotolare completamente il cavo per prevenirne il surriscaldamento.
- Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Non utilizzare spilli, spille di sicurezza o altri oggetti affilati sull'apparecchio per non danneggiare il cablaggio.
- Mentre l'apparecchio è acceso:
  - Non appoggiare oggetti grandi o pesanti sull'apparecchio.

- Non appoggiare alcuna fonte di calore (ad es. scaldalutto, cuscini riscaldanti) sull'apparecchio.
- Evitare di far sdraiare o poggiare gli animali sull'apparecchio.
- I campi elettromagnetici di questo prodotto in determinate circostanze possono disturbare il funzionamento di un pacemaker. Pertanto, per l'utilizzo di questo prodotto, consultare il proprio medico e il produttore del pacemaker.
- L'apparecchio non è destinato all'utilizzo in ospedali.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore o incapaci di reagire a una situazione di surriscaldamento.
- Il cavo e il pannello di controllo dell'apparecchio possono presentare un rischio di soffocamento, strangolamento o inciampo se non sono disposti in modo ordinato. L'utente deve assicurarsi che gli accessori e il cavo siano sempre in posizione sicura.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo con il pannello di controllo in dotazione.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di piegarlo e riporlo.
- Non sgualcire l'apparecchio appoggiandovi sopra degli oggetti quando lo si ripone.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è ancora bagnato: deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
- In caso di utilizzo prolungato, si raccomanda di impostare l'apparecchio sulla posizione 1. Ad es., se l'utente si addormenta.
- Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa elettrica e lasciar raffreddare l'apparecchio per almeno 10 minuti.
- L'apparecchio può essere lavato a mano.
- Non coprire l'apparecchio con altri cuscini. Non coprire i comandi e non metterli sotto il cuscino durante l'uso.
- Non sedersi sul cuscino. Utilizzare soltanto sulle parti del corpo che si desidera trattare con la terapia del calore. Il cuscino è da utilizzare sulla schiena e sul collo.
- Non toccare mai l'apparecchio se è caduto in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Non utilizzare il cuscino termico su parti del corpo gonfie, ferite o infiammate.
- In caso di dolore muscolare e articolare prolungato, rivolgersi a un medico. Il dolore prolungato può essere sintomo di una malattia grave.
- Se si percepisce dolore o disagio durante l'uso dell'apparecchio, interrompere immediatamente l'uso.
- Usare l'apparecchio solo in ambienti asciutti (non in bagno e affini).
- Mai trascinare, attorcigliare o tirare per il suo cavo il cuscino termico e non lasciare che il cavo si impigli.
- Gli elementi di comando e i cavi non devono essere esposti ad alcuna forma di umidità.



Non utilizzare mai l'apparecchio se piegato o stropicciato



Non inserire nell'apparecchio spilli o altri oggetti affilati



Non adatto per bambini di età inferiore a 3 anni

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

## COMPONENTI

1. Cuscino termico
2. Interruttore con 3 livelli di calore
3. Indicazione del livello di calore
4. Spina



## PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali prima del primo utilizzo. Assicurarsi che i bambini non giochino con i materiali di imballaggio.
- Una volta estratto dall'imballo, controllare accuratamente per rilevare eventuali danni provocati dal trasporto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio piegato, stropicciato, capovolto o imbottito.
- Non poggiare fonti di calore artificiali e oggetti pesanti e/o spigolosi sullo l'apparecchio.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio può sprigionarsi un leggero odore. Si tratta di un fenomeno normale. Si consiglia di ventilare leggermente l'ambiente dopo il primo utilizzo.

## UTILIZZO

1. Inserire la spina nell'apposita presa. Inserire la spina nella presa elettrica.
2. Applicare la cintura alla schiena o alla pancia utilizzando la chiusura a strappo. Assicurarsi che il collegamento del cavo si trovi all'esterno dello cintura.
3. Accendere l'apparecchio portando l'interruttore sulla temperatura desiderata.
  - 1 = temperatura bassa
  - 2 = temperatura media
  - 3 = temperatura alta
4. Quando si smette di utilizzare l'apparecchio, disattivare l'interruttore e rimuovere la spina dalla presa elettrica.



Dopo 90 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera utilizzare il cuscino termico comunque più a lungo, disattivare l'interruttore per circa 10 secondi. Dopodiché è possibile ricominciare a utilizzare l'apparecchio. Se si desidera interrompere l'uso dell'apparecchio, disattivare l'interruttore e rimuovere la spina dalla presa elettrica.

**⚠ Attenzione:**

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento. Questo sistema previene il surriscaldamento dell'apparecchio su tutta la sua superficie per cui la corrente viene disattivata automaticamente in caso di guasto. Tenere conto del fatto che in seguito l'apparecchio, per motivi di sicurezza, non può più essere utilizzato e deve essere riportato al rivenditore.
- L'uso prolungato a un'impostazione di temperatura elevata può causare ustioni alla pelle sensibile.
- Sentire sempre con il dorso della mano se la temperatura è confortevole. Questa zona è più sensibile del palmo.
- Se si utilizza l'apparecchio con l'impostazione più alta per diverse ore, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo. Rimuovere la spina di collegamento dall'apposita apertura. Prima di ogni pulizia, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
2. La cintura può essere lavata a mano. Lavare la cintura in acqua tiepida con un detersivo liquido delicato. Strizzare delicatamente l'acqua in eccesso. Risciacquare con acqua pulita per rimuovere tutto il detersivo.
3. Le macchie più piccole possono essere rimosse con un panno o una spugna umida, se necessario con un po' di detersivo liquido delicato.
4. Dopodiché lasciar asciugare l'apparecchio all'aria. Non asciugare mai in un'asciugatrice, al sole o su una stufa. Non utilizzare mollette per abiti, ma appendere l'apparecchio su uno stendino.



**⚠ Non accendere mai l'apparecchio per asciugarlo più velocemente. Utilizzare l'apparecchio solo se è perfettamente asciutto.**

**⚠ Lavaggi troppo frequenti possono provocare alterazioni del colore o usura. Lavare il cuscino termico soltanto se strettamente necessario.**

Simbolo di lavaggio	Istruzioni di lavaggio
	Lavare a mano - utilizzare acqua a massimo 30°C
	Non stirare
	Non candeggiare
	Non adatto per asciugatrice
	Non adatto per lavaggio a secco

## CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

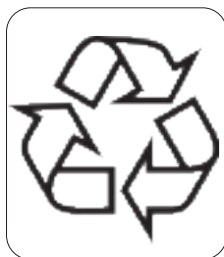
Quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di conservarlo nella sua confezione originale in un ambiente asciutto e senza sottoporlo a pesi consistenti. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto. Assicurarsi che l'apparecchio sia arrotolato delicatamente. Non piegare l'apparecchio in nessun caso.

## MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
  - a) na mechanické poškození
  - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
  - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
  - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládaním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby parametry el. sítě odpovídaly požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčku (přívodní kabel) zapojte vždy jen do zásuvky, která je bez vad a nainstalována, uzemněna v souladu se všemi místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotan kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržáním zde popsanych bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.



- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Před použitím plně rozviňte přívodní kabel, aby se zamezilo jeho přehřívání.
- Na zapojený přístroj nikdy nesahejte s mokřýma (ani vlhkýma) rukama.
- Nesnažte se čistit pomocí jehel, ostrých předmětů atd, které by mohly poškodit povrch dečky nebo jeho kabeláž. Při poškození izolace kabelů, hrozí riziko úrazu el. proudem.
- Pokud je hřející pás zapnutý, tak platí dvě zásadní opatření (níže):
  - Nikdy na něj nestavte žádné předměty a ani jej nezakrývejte.
  - V blízkém okolí nesmí být žádný zdroj tepla (láhve s horkými nápoji, nahřívací dečky atd...).
- Zajistěte, aby na dečku nešlapali, ani na ní neleželi domácí mazlíčci.
- Elektricko-magnetické pole vyzařované tímto přístrojem může za určitých okolností rušit/omezovat činnost kardiostimulátoru. Proto před použitím přístroje kontaktujte svého lékaře nebo výrobce kardiostimulátoru a zjistěte všechny možné úskalí.
- Tento hřející pás není určen pro využití v nemocnicích ani jiných zdravotních zařízeních.
- Přívodní kabel může představovat riziko udušení/uškrcení, případně zakopnutí/klopýtnutí, proto dbejte správného uložení a instalace kabelu. Uživatel musí zajistit, aby byl kabel vždy v bezpečné poloze.
- Přístroj používejte a ovládejte pouze s originálním ovládacím prvkem (kabelem).
- Před uskladněním nebo složením nechte pás vždy dostatečně vychladnout.
- Při uskladnění se nesažte pás nijak extra mačkat a přeloženou jej zbytečně nezatěžujte vahou.
- Nikdy nepoužívejte dečku, která není dokonale suchá. Před použitím musí být vše naprosto suché.
- V případě používání na delší dobu (např. pokud je pravděpodobné, že uživatel usne) se doporučuje nastavit jen na stupeň 1.
- Před čištěním hřející pás vypněte, vypojte ze zásuvky a nechte alespoň 10 minut vychladnout.
- Dečku/pás lze ručně vyprat/čistit.
- Hřející pás nepřekrývejte jiným polštářem, dekou ani jinou překrývkou. Během doby používání nezakrývejte ani ovládací prvky. Ovladač musíte mít vždy přístupný a nesmí být ani pod samotným hřejivým talířkem.
- Na hřející pás nesedejte. Nahřívání používejte jen na části těla, pro které je termo-terapie vhodná (záda, břicho, bedra ...).
- Pokud omylem pás spadne do vody, tak na něj nikdy nesahejte. Okamžitě vypojte ze zásuvky.
- Hřející pás není vhodné používat na části těla, které jsou oteklé nebo s nějakým poraněním.
- Pokud i přes to stále pociťujete přetrvávající bolesti svalů nebo kloubů, poraďte se se svým lékařem. Přetrvávající bolest může být příznakem vážného onemocnění.
- Pokud při používání hřejícího pásu pociťujete bolest nebo nepohodlí, okamžitě jej přestaňte používat.
  - Hřející pás je dovoleno používat pouze v suchých místnostech (nikdy ne v koupelnách apod.)
- Nikdy dečku/pás netahejte ani nenoste za kabel, přívodní kabel nepřekrucujte ani nezatěžujte – hrozí jeho poškození nebo přehřívání.
- Ovládací prvek (ovladač) s kabelem udržujte suchý, nesmí být ve vlhkém prostředí.



Nikdy nepoužívejte přístroj (deku), pokud je složený/přeložený.



Do zařízení nepíchejte špendlíky ani jiné ostré předměty.



Nevhodné pro děti do 3 let (nesmí se používat).

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

## ČÁSTI

1. Hřející pás
2. Vypínač/ovladač se 3 stupni nastavení
3. Kontrolka výkonového stupně
4. Kabel s konektorem



## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Opatrně vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál. Obaly (igelitový sáček a karton) uchovejte v dostatečné vzdálenosti od dětí.
- Při vybalování pečlivě zkontroluje, jestli během transportu nevznikly nějaké škody.
- Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je složený/přeložený.
- Na přístroj nepokládejte žádné těžké ani teplé předměty (jiné zdroje tepla).
- Při prvním použití můžete cítit slabý zápach. To je normální. Po prvním použití se doporučuje, aby byla místnost krátce provětrána.

## POUŽITÍ

1. Konektor připojte do přístroje. Přístroj zapojte do zásuvky (do elektrické sítě).
2. Nahřívací pás lze upevnit na záda nebo břicho pomocí suchého zipu. Ujistěte se, že připojení kabelu bude na vnější straně pásu.
3. Na přepínači zvolte jeden ze stupňů. Stupně nastavení:
  - 1 = nízká teplota
  - 2 = střední teplota
  - 3 = nejvyšší teplota
4. Jakmile přestanete polštářek využívat, tak ho vždy vypněte a vypojte z el. sítě.



Po 90 minutách se nahřívání automaticky vypne. Pokud chcete pás používat i delší dobu (dále), tak jej na 10 vteřin vypněte a poté můžete znovu zapnout a používat. Pokud chcete nahřívání vypnout a hřející pás už nepoužívat, tak ho vypněte a vypojte z el. sítě.


#### Pozor:


- Přístroj je vybavený pojistkou proti přehřátí. Pokud by přístroj nefungoval správně a přehříval se, tak se automaticky tato pojistka přeruší. Jakmile se pás přehřeje a bezpečnostní pojistka vypne, tak už nadále není možné pás používat a musí být svěřen autorizovanému servisu.
- Je možné, že u citlivé pokožky se při dlouhodobém používání na vysoké teploty projeví náznaky popálenin.
- Před použitím si vždy horní stranou ruky zkontrolujte zda teplota vyhovuje. Horní část ruky je citlivější než dlaň ruky.
- Pokud pás používáte několik hodin při nejvyšším nastavení, mohlo by dojít k přehřátí spotřebiče.






## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním nechte přístroj vždy dostatečně vychladnout. Přístroj odpojte od konektoru. Před čištěním vždy přístroj vypněte a odpojte z el. sítě.
2. Nahřívací pás můžete mýt a čistit v ruce pomocí vlažné vody se saponátem. Neperte ho v pračce. Opláchněte čistou vodou, abyste odstranili zbylý čisticí prostředek. Nakonec opatrně vyždímejte přebytečnou vodu.
3. Menší skvrny lze vyčistit hadříkem nebo vlhkou houbičkou. V případě potřeby lze čistit i tekutým pracím prostředkem.
4. Sušte jen v prostoru při běžné pokojové teplotě. Nikdy nesušte v sušičce, na slunci ani na topení. Během sušení není dovoleno používat kolíčky na prádlo, které by mohly poškodit drátky uvnitř dečky. Sušte jen volně, ideálně na sušícím stojanu.



 Nikdy se nesnažte hřející pás zapínat/nahřívát, aby se vysušil rychleji. Pás se smí používat jen, pokud je zcela suchý.

 Příliš časté praní může vést ke změnám barvy nebo viditelnému opotřebení. Doporučujeme polštářek práť jen výjimečně a jen je-li opravdu potřeba.

Symbol	Vysvětlení symbolu
	Ruční prání/čištění je vhodné jen s vodou při teplotě max. 30 °C.
	Nežehlit
	Nečistit chemickou cestou
	Nevhodné do sušičky
	Nevhodné pro chemické /suché čištění

### USKLADNĚNÍ PŘÍSTROJE

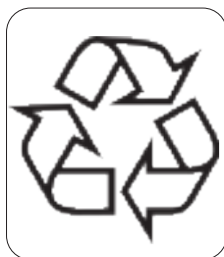
Pokud nebudete delší dobu dečku/pás používat, tak je ideální ji uložit do původního obalu a skladovat na suchém místě. Před uskladněním musí být dečka dokonale suchá a vychladlá. Na dečku/pás ani na její balení nepokládejte žádné jiné těžké předměty.

Dečku/pás skladujte na suchém místě. Skladujte stočenou. Nedoporučujeme ji hodněkrát a silně přehýbat.

### OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
  - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
  - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovoréné vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätičnou adresou s telefonickým kontaktom.*

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínač do polohy "o". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby parametre el. siete zodpovedali požadovaným parametrom na informatívnom štítku prístroja.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez chýb a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predlžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

### **⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA**

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

### **⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE**

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokkými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

#### ⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracaie životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

#### ⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Pred použitím plne rozviňte prívodný kábel, aby sa zamedzilo jeho prehrievaniu.
- Na zapojený prístroj nikdy nesiahajte s mokkými (ani vlhkými) rukami.
- Nesnažte sa čistiť pomocou ihel, ostrých predmetov atď, ktoré by mohli poškodiť povrch dečky alebo jeho kabeláž. Pri poškodení izolácie káblov, hrozí riziko úrazu el. prúdom.
- Pokiaľ je hrejúci pás zapnutý, tak platia dve zásadné opatrenia (nižšie):
  - Nikdy na neho nestavajte žiadne predmety a ani ho nezakrývajte.
  - V blízkom okolí nesmie byť žiadny zdroj tepla (fľaše s horúcimi nápojmi, nahrievacie dečky atď...).
- Zaistite, aby na dečku nešliapali, ani na nej neležali domáci miláčikovia.
- Elektricko-magnetické pole vyžarované týmto prístrojom môže za určitých okolností rušiť/obmedzovať činnosť kardiostimulátora. Preto pred použitím prístroja kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu kardiostimulátora a zistite všetky možné úskalia.
- Tento hrejúci pás nie je určený na využitie v nemocniciach ani iných zdravotných zariadeniach.
- Prívodný kábel môže predstavovať riziko udusenía/uškrtenia, prípadne zakopnutia/zaklopenia, preto dbajte na správne uloženie a inštaláciu kábla. Užívateľ musí zaistiť, aby bol kábel vždy v bezpečnej polohe.
- Prístroj používajte a ovládajte iba s originálnym ovládacím prvkom (káblom).
- Pred uskladnením alebo zložením nechajte pás vždy dostatočne vychladnúť.
- Pri uskladnení sa nesnažte pás nijako extra stláčať a preloženú ju zbytočne nezaťažujte váhou.
- Nikdy nepoužívajte deku, ktorá nie je dokonale suchá. Pred použitím musí byť všetko úplne suché.
- V prípade používania na dlhšiu dobu (napr. ak je pravdepodobné, že používateľ zaspí) sa odporúča nastaviť len na stupeň 1.
- Pred čistením hrejúci pás vypnite, vypojte zo zásuvky a nechajte aspoň 10 minút vychladnúť.
- Dečku/pás je možné ručne vyprat/čistiť.
- Hrejúci pás neprekrývajte vankúšom, dekou ani inou prekryvkou. Počas doby používania nezakrývajte ani ovládacie prvky. Ovládač musíte mať vždy prístupný a nesmie byť ani pod samotným hrejivým tanierikom.
- Na hrejúci pás nesadajte. Nahrievanie používajte len na časti tela, pre ktoré je termoterapia vhodná (chrbát, krk, šija chrbát, bruho, bedrá...).
- Pokiaľ omylom pás spadne do vody, tak naň nikdy nesiahajte. Okamžite vypojte zo zásuvky.
- Hrejúci pás nie je vhodné používať na časti tela, ktoré sú opuchnuté alebo s nejakým poranením.
- Ak aj napriek tomu stále pociťujete pretrvávajúce bolesti svalov alebo kĺbov, poraďte sa so svojím lekárom. Pretrvávajúca bolesť môže byť príznakom vážneho ochorenia.
- Ak pri používaní hrejúceho pásu pociťujete bolesť alebo nepohodlie, okamžite ho prestaňte používať.
- Pás je dovolené používať iba v suchých miestnostiach (nikdy nie v kúpeľniach apod.)
- Nikdy deku/pás neťahajte ani nenoste za kábel, prívodný kábel neprekrúcajte ani nezaťažujte – hrozí jeho poškodenie alebo prehrievanie.
- Ovládací prvok (ovládač) s káblom udržiavajte suchý, nesmie byť vo vlhkom prostredí.



Nikdy nepoužívajte prístroj (deku), ak je zložený / preložený.



Do zariadenia nepichajte špendlíky ani iné ostré predmety.



Nevhodné pre deti do 3 rokov (nesmie sa používať).

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

## ČASTI

1. Hrejúci pás
2. Vypínač / ovládač s 3 stupňami nastavenia
3. Kontrolka výkonového stupňa
4. Kábel s konektorom



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Opatrne vybalte a odstráňte všetok obalový materiál. Obaly (igelitový sáčok a kartón) uchovajte v dostatočnej vzdialenosti od detí.
- Pri vybalovaní starostlivo skontrolujte, či počas transportu nevznikli nejaké škody.
- Nikdy nepoužívajte prístroj, ak je zložený / preložený.
- Na prístroj nekladte žiadne ťažké ani teplé predmety (iné zdroje tepla).
- Pri prvom použití môžete cítiť slabý zápach. To je normálne. Po prvom použití sa odporúča, aby bola miestnosť krátko prevetranie.

## POUŽITIE

1. Konektor pripojte do prístroja. Prístroj zapojte do zásuvky (do elektrickej siete).
2. Nahrievací pás je možné upevniť na chrbát alebo brucho pomocou suchého zipsu. Uistite sa, že pripojenie kábla bude na vonkajšej strane pásu.
3. Na prepínači zvolte jeden zo stupňov. Stupne nastavenia:
  - 1 = nízka teplota
  - 2 = stredná teplota
  - 3 = najvyššia teplota
4. Akonáhle prestanete vankúšik využívať, tak ho vždy vypnite a vypojte z el. siete.





Po 90 minútach sa nahrievania automaticky vypne. Pokiaľ chcete pás používať aj dlhšiu dobu (ďalej), tak ho na 10 sekúnd vypnite a potom môžete znovu zapnúť a používať. Pokiaľ chcete nahrievanie vypnúť a hrejúci pás už nepoužívať, tak ho vypnite a vypojte z el. siete.

#### Pozor:


- Prístroj je vybavený poistkou proti prehriatiu. Pokiaľ by prístroj nefungoval správne a prehrieval sa, tak sa automaticky táto poistka preruší. Akonáhle sa pás prehreje a bezpečnostná poistka vypne, tak už naďalej nie je možné dečku používať a musí byť zverená autorizovanému servisu.
- Je možné, že u citlivej pokožky sa pri dlhodobom používaní na vysoké teploty prejaví náznaky popálenín.
- Pred použitím si vždy hornou stranou ruky skontrolujte či teplota vyhovuje. Horná časť ruky je citlivejší ako dlaň ruky.
- Ak dečku/pás používate niekoľko hodín pri najvyššom nastavení, mohlo by dôjsť k prehriatiu spotrebiča.






## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením nechajte prístroj vždy dostatočne vychladnúť. Prístroj odpojte od konektora. Pred čistením vždy prístroj vypnite a odpojte z el. siete.
2. Nahrievací pás môžete umývať a čistiť v ruke pomocou vlažnej vody so saponátom. Neperte ho v práčke. Opláchnite čistou vodou, aby ste odstránili zvyšný čistiaci prostriedok. Nakoniec opatrne vyžmýkajte prebytočnú vodu.
3. Menšie škvrny možno vyčistiť handričkou alebo vlhkou hubkou. V prípade potreby možno čistiť aj tekutým pracím prostriedkom.
4. Sušte iba v priestore pri bežnej izbovej teplote. Nikdy nesušte v sušičke, na slnku ani na kúrenie. Počas sušenia nie je dovolené používať štipce na bielizeň, ktoré by mohli poškodiť drôtky vo vnútri dečky. Sušte len voľne, ideálne na sušiacom stojane.



 Nikdy sa nesnažte hrejúci pás zapínať/nahrievať, aby sa vysušil rýchlejšie. Pás sa smie používať iba vtedy, ak je úplne suchý.

 Príliš časté pranie môže viesť k zmenám farby alebo viditeľnému opotrebovaniu. Odporúčame vankúšik prať len výnimočne a len ak je to naozaj potrebné.

Symbol	Vysvetlenie symbolu
	Ručné pranie/čistenie je vhodné iba s vodou pri teplote max. 30 °C.
	Nežehliť
	Nečistiť chemickou cestou
	Nevhodné do sušičky
	Nevhodné pre chemické / suché čistenie

### USKLADNENIE PRÍSTROJA

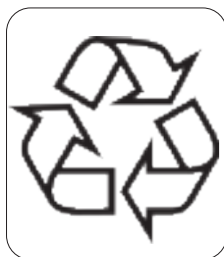
Pokiaľ nebudete dlhšiu dobu dečku používať, tak je ideálne ju uložiť do pôvodného obalu a skladovať na suchom mieste. Pred uskladnením musí byť dečka dokonale suchá a vychladnutá. Na dečku ani na jej balenie nekladte žiadne iné ťažké predmety.

Dečku skladujte na suchom mieste. Skladujte stočenú. Neodporúčame ju veľakrát a silne prehýbať.

### OHLAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

